Innovation Leadership Interviews 創新領導力專訪

HKSTP - DEDICATED TO DRIVING THE DEVELOPMENT OF AN INNOVATION AND TECHNOLOGY-LED ECONOMY IN HONG KONG 香港科技園公司全力以赴 推動香港科創型經濟發展

Established in 2001, Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTP) is dedicated in planning, building and creating an innovation and technology-led vibrant economic ecosystem in Hong Kong. Comprising Hong Kong Science Park, InnoCentre and three Industrial Estates, HKSTP provides onestop comprehensive support to technology-based enterprises and facilitates R&D and commercialisation related campaign to nurture technology talents and groom technology SMEs. HKSTP is committed to building an "Innovated in Hong Kong, Designed in Hong Kong and Made in Hong Kong" high-tech and advanced manufacturing value chain.

After 15 years of development, HKSTP has completed a threephase development project for Hong Kong Science Park and is fully geared for the next phase of development. Currently in Science Park, there are more than 600 technology companies, local and from overseas, operating in the 21 R&D buildings, including technology research offices and laboratory facilities, and together they have on hire close to 13,000 employees. "We are committed to creating a vibrant ecosystem that catalyses innovation and technology by enabling R&D talents to interact with each other and ignite new ideas. Our aim forthcoming is to realise the vision of driving economic development by technology, through supporting stakeholders and accelerating the transfer of Hong Kong's strength in innovation and technology into commercial and industrial activities that will benefit the society; and, for that, HKSTP has relevant strategies in place including expanding Science Park and redeveloping the Industrial Estate." said Albert.

Dedication for building a Better Hong Kong

Born and raised in Hong Kong, Albert has over 30 years of commercial experience roles with various global enterprises including Schlumberger, Caterpillar, Emerson Electric and General Electric. His expertise covers Management, Business Development and Manufacturing, and is proficient in the process of R&D commercialisation. As the leader of HKSTP, Albert is devoted to contributing to Hong Kong. He leads the whole HKSTP



"Looking into the future, we aim at driving the economic development with innovation and technology development, to deliver social and economic benefits to Hong Kong and the region." said **Mr. Albert Wong, Chief Executive Officer of Hong Kong Science and Technology Parks Corporation.**

香港科技園公司行政總裁黃克強表示:「香港科技園 公司下一階段以科技帶動經濟發展為目標,為香港以 至整個區域締造社會及經濟效益。」

香港科技園公司 (HKSTP) 成立於2001年,致力為香港 策劃、建構及營造一個以科技為本的創新經濟生態圈。 該公司管理香港科學園、創新中心和三個工業邨,一站 式協作支援「以科技為本」的科創企業及相關的研發及 商品化活動,培育香港科創人才及扶植科技中小企,打 造一個「香港發明、香港設計及香港製造」的高新科技 產業鏈。

經過15年發展,香港科技園公司已完成整個香港科學 園共三期的發展工程,該公司已為下一階段發展作好準 備。現時科學園內有超過600間本地及海外科技公司進駐 共21座科研大樓,當中包括科研辦公室及實驗室設備,園 內就業人口近13,000人。香港科技園公司行政總裁黃克強 表示:「我們致力打造一個促進創新科技發展的科創生 態圈,讓科研人才在園區內互動交流,啟發新構想。下 一階段我們將致力實現科技帶動經濟發展,協助相關持 份者,加速將香港的科創實力,轉化為工商產業活動, 為社會帶來裨益。就此,香港科技園公司已作出策略性 部署,包括擴建科學園及革新工業邨的規劃。」

一心為香港未來

黃克強是土生土長香港人,擁有超過三十年的商貿 經驗,他曾在斯倫貝謝(Schlumberger)、卡特彼勒 (Caterpillar)、艾默生電氣(Emerson Electric)及通用 電器(General Electric)負責行政管理、業務拓展及生產 製造,熟悉科研商品化的過程。作為香港科技園公司的 領導人,黃克強抱有貢獻香港的使命感,他統領公司上 下團隊為園區所有公司提供全方位支援。他十分認同通 用電氣公司的管理哲學,就是「領導人七成工作時間用 於與人接觸,要知道初創企業者的想法。我們對投入本 地創新科技發展、再工業化抱有使命感,目標不只為金 錢,全為香港未來發展。」 team to provide all-round value-added support to the companies in Science Park. "I agree with General Electric's management philosophy- a leader has to spend 70 percent of their time to communicate with people and it is essential to understand what start-up entrepreneurs think. We are devoted to facilitating local innovation and technology development and dedicated to driving re-industrialisation; we are doing this for a better Hong Kong," said Albert.

Visits to 150 Companies

Once Albert was appointed with the role of HKSTP's Chief Executive Officer, he had already visited more than 150 start-ups in Science Park and spent at least an hour with each of them to understand their technologies, development and opportunities for growth. "We have a number of excellent companies that are working on various innovative technologies in Science Park; these companies have strong R&D potentials that can compete with foreign counterparts – some even have successfully scaled up. For example, SANA, a company founded by an Iranian-American develops semi-conductor for mobile devices. This company has rented a 500 square feet office in Science Park for technical research and testing, and has already secured a purchase order from Samsung." Albert believes SANA has great potential to grow into a sizable semi-conductor company.

Raise the proportion of R&D-based talents in Science Park

Regarding promoting technopreneurship in Hong Kong, Albert pointed out that innovation and technology is important to every industry as well as the future of Hong Kong. Hong Kong community should support the development of innovation and technology by leveraging the city's advantages including geographic location, intellectual property protection, and the public's willingness in trying new technologies. As the infrastructure of Science Park keep developing, we have seen more and more companies from overseas moved into Science Park. Besides, companies from the Mainland China are also attracted to expand their global market in Hong Kong, an international metropolis where intellectual properties are well-protected, for instance, TCL, which will establish a sizable technical research centre in Science Park.

According to Albert, in addition to conducting R&D, these global technology companies also actively participate in various networking events in Science Park. "To ensure the development of Hong Kong's innovation-led economy will continue to propel, we will raise the proportion of R&D talents in Science Park by selecting enterprises with substantial technology R&D to move in to Science Park. 50 percent of the working population of Science Park used to be involved in R&D related activities; in the future, this will be gradually raised to 70 percent." he said.

"We look forward to attracting more technology talents to enhance interaction in Science Park, where they can inspire one another and bring more innovations to life." Albert added.

拜訪150間公司

黃克強出任科技園公司行政總裁後,隨即拜訪了科學園 內150多間初創公司,每間公司至少用上一小時視察他們 的技術、想法、機會及發展狀況。他表示:「科學園內 有許多出色的創新技術公司,科研實力不輸外國,更有 小公司發展壯大的成功例子。」例如有伊朗裔美國人在 科學園專注研發手機半導體,此公司名為SANA,在科學 園租用500呎辦公室進行技術研究及測試,目前已成功取 得來自三星手機的訂單,相信最終有機會發展為具規模 半導體公司。



Science Park, which is served as an innovation base driving "Innovated in Hong Kong", currently has more than 600 technology companies, including 250 start-ups. 現時科學園內有超過600家科創企業,當中250家是初創公司,致力打造一個「香港發明」的創新 基地。

提升科學園園內科研人才比例

對於在港推行科技創業,黃克強指出,創新科技對各行 各業及香港的未來均十分重要。香港必須利用這個城市 原有的優勢,包括地理位置、知識產權保護及香港人願 意嘗試新科技的態度,支持本港的創新及科技發展。隨 著科學園基建不斷擴展,近年越來越多海外公司進駐科 學園,原因是香港是國際化城市,擁有知識產權保護, 吸引許多內地公司來港拓展全球市場,例如TCL將搬入科 學園,建立規模龐大的技術研發基地。

現時來自全球各地的公司,不但在科學園進行技術研究,還不時參與園區內的交流活動。黃克強表示:「為 確保替香港的創新型經濟提供源源不絕的動力,我們將 優先挑選有實質技術開發的企業租戶進駐,從而提升科 研人才在科學園整體工作人口的比例,過去是五成人口 在科研,未來將逐漸提升至七成。」

黃克強補充:「我們希望吸引更多科研人才在園區內互 動,激發更多技術創新。」

The 3Cs – an innovative and future-focused strategy

Currently, there are over 600 technology companies in Science Park, including 250 start-ups that need various kinds of support to overcome challenges when developing innovative products. When it comes to providing supports to these start-ups, Albert shared that HKSTP adopts a "3Cs Strategy" which stands for, "Connect", "Collaborate" and "Catalyse". "The small-scale companies rely heavily on the market and investors to succeed. Thus, they need to strengthen their networks with various stakeholders in the society. We strive to draw investors' close attention to start-ups in Science Park; and by leveraging resources and networks of investors, we help bridge start-ups with the industry and market," he added. In addition, HKSTP also actively explores and promotes successful start-ups' stories to the media and investors; and at the same time collaborates closely with universities and educational institutions to enhance the interest of youth and students' in STEM (science, technology, engineering & mathematics) subjects, to build a stronger talent pool for the development of Hong Kong's innovation-led economy.

Drive Re-industrialisation In Hong Kong

HKSTP has another mission, which is to drive the development of advanced manufacturing. According to Albert, while Hong Kong's local manufacturing base has relocated to the Mainland China over the last two decades, the city's industrial innovation base were also gone; therefore Hong Kong has to restart the process of re-industrialisation, in which will enhance the quality and efficiency of various industries through the application of technology developed from our local R&D ecosystem; and therefore, we can re-establish the city's strength of "Made

三C策略創新進取

現時科學園內有超過600家科創企業,當中250家是初創 公司,需要各方面的協助,讓他們在開發新產品的過程 中破浪衝飛。黃克強認為要幫助科技創業者,最重要是 講求三個C,即是聯繫(Connect)、協作(Collaborate) 及促進(Catalyse)。他強調:「小公司成功靠市場及投 資者,必須要加強與外界接觸。我們要吸引投資者緊密 關注科學園內的初創企業,藉著他們的資源及網絡,輔 助初創企業跟行業及市場接軌。」另一方面,科技園公 司也積極發掘初創企業內的創新科技與奮鬥故事,在傳 媒及投資者方面多宣傳多推廣,同時也要多跟大專院校 合作,提升年輕人及中小學生對STEM(science,technology, engineering, mathematics)教育的興趣,為香港創新型經 濟發展建立強大的人才庫。

推動香港再工業化

科技園公司另一個使命,就是推動先進製造業的發展。 黃克強表示,香港過去二十多年本地製造業北移,連帶 失去了產業創新的基地,香港必須啟動再工業化過程, 引用由本地科研生態圈開發的科技,以提升產業質效, 重鑄「香港製造」實力。目前超過160間企業及廠戶進 駐位於大埔、將軍澳及元朗的三個工業邨,就業人口近 28,200人,產業種類涵蓋環保科技、化學及氣體、食品加 工、藥品製造、中藥,電子、機器及金屬,以及數據中 心等,為實現香港再工業化提供了發展基礎。

黃克強指出,香港科技園公司將發展將軍澳工業邨內的



With its campus completed, Science Park will be able to serve 700 enterprises employing close to 14,000 workers dedicated to high-tech and high value-adding technological undertakings. 随著科學園第三期工程全面落成,預計整個園區將可容納700間公司,並會有近14,000人在園區從事高技術及高增值的科技工作

in Hong Kong". Currently, there are over 160 companies and factories with a working population of approximately 28,200 people stationed in the Industrial Estates at Tai Po, Tseung Kwan O and Yuen Long, for companies with businesses including environmental protection technology, chemistry and gas, food processing, pharmaceutics, Chinese medicine, electronic, machinery and metals, as well as data centres, providing a strong foundation to actualise re-industrialisation in Hong Kong.

"HKSTP will build two new industrial buildings on two now empty slots in Tseung Kwan O Industrial Estate to support the development of smart-city related projects. At the same time, as part of the expansion plan, we will also build two R&D buildings on the land northwest of Science Park Phase 3. A Local Light Duty Workshop will be built on every floor of one of the buildings to facilitate electronics and precision engineering research endeavours, the aim of which is to attract more enterprises specialising in robotics technology research to move into Science Park and keep fuelling technological innovation, " said Albert.

Innovated, Designed & Made in Hong Kong

Together with the one-stop value-added services for innovative design projects which are offered through its InnoCentre in Kowloon Tong, HKSTP is dedicated to creating a vibrant innovation and technology ecosystem in Hong Kong and building an "Innovated in Hong Kong, Designed in Hong Kong and Made in Hong Kong" advanced and high value-added industrial chain. "Success will only come along if you take the first step. We have to keep forging ahead and think big to explore new frontiers. We also have to nurture entrepreneurs with our innovative minds, so as to facilitate the development of products and services that benefit our society." said Albert. 兩幅空地,興建兩座新型產業大樓,支援開發與智慧城 市相關的項目。同時,更會於科學園第三期西北面一幅 空置用地進行擴建,興建兩座科研大樓,其中一座大樓 各層設立輕型機械工場(Local Light Duty Workshop),用 作電子及精密工程科研用途,以吸引更多研發與機械人 技術應用相關的企業進駐,確保科創動力源源不絕。



HKSTP is one of the key propellers driving re-industrialisation in Hong Kong. It facilitates the application of technology developed from local R&D ecosystem to re-establish the city's strength of 'Made in Hong Kong'. The picture shows the advanced pharmaceutical factory of Eu Yan Sang (HK) Limited at Yuen Long Industrial Estate. 科技園公司員負獻動者進再工業化的使命,引用由本地科研生態圈開發的科技,重鑄「香港製造」實力。圖為奈仁生(香港)有限公司位於元朗工業師的先進製藥廠房。

香港發明、香港設計、香港製造

香港科技園公司致力打造香港的創新及科技生態圈,加 上位於九龍塘的創新中心提供一站式創意設計及增值服 務,建立「香港發明、香港設計、香港製造」三環緊扣 的創新產業鏈及高增值製造業。黃克強最重視踏出第一 步,他說:「不起步就不會成功,我們必須勇於進取, 以宏觀思考開拓新領域,並以創新思維培育創業者開發 裨益社會的產品及服務。」